

2. Andra grunden: Alternativt görs gällande att kommissionen inte uppfyllde de krav dess bevisbörda ställer avseende påståendet att sökanden fortsatte att vara delaktig i en överträdelse, vilken som helst, efter den 11 juni 2001 eller att den "fortsatte" vara inblandad genom VISCAS Corporation efter den 30 september 2001.
3. Tredje grunden: Alternativt görs gällande att kommissionen inte uppfyllde de krav dess bevisbörda ställer avseende graden av inblandning i överträdelsen från sökandens sida.
4. Fjärde grunden: Alternativt görs gällande att de böter sökanden ålagts avseende perioden före den 1 oktober 2001 är preskriberade.
5. Femte grunden: Alternativt görs gällande att kommissionen gjorde sig skyldig till felaktigheter i beräkningen av de böter sökanden ålades, genom att
 - använda sig av ej adekvata uppgifter om försäljningsvärde vid beräkningen av de böter sökanden ålades,
 - göra en felaktig beräkning av multiplikatorn för varaktighet, och
 - underlåta att beakta en för sökanden förmildrande omständighet.
6. Sjätte grunden: Sökanden yrkar att domstolen ska låta sökanden omfattas av eventuella nedsättningar av de böter VISCAS Corporation åläggs, inom ramen för varje ansökan av VISCAS Corporation avseende ogiltigförklaring eller ändring av de böter det ålagts i det överklagade beslutet.
7. Sjunde grunden: Sökanden gör gällande att böterna under alla omständigheter är uppenbart oproportionerliga, alltför långgående och olämpliga och att domstolen därför med utövande av sin obegränsade behörighet enligt artikel 261 FEUF och artikel 31 i förordning nr 1/2003 ska pröva böternas storlek och därvid väsentligt nedsätta desamma.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna [101 FEUF] och [102 FEUF] i fördraget (EGT L 1, 2003, s. 1).

Talan väckt den 16 juni 2014 – ABB mot kommissionen

(Mål T-445/14)

(2014/C 303/47)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: ABB Ltd (Zürich, Schweiz) och ABB AB (Västerås, Sverige) (ombud: advokaterna I. Vandenborre och S. Dionnet)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- delvis ogiltigförklara artikel 1 i beslutet, varigenom det fastställs att sökandena deltog i en enda fortlöpande överträdelse inom sektorn för högspänningskablar för förläggning i mark (extra hög spänning) och/eller elkablar under vatten, i den mån konstaterandet omfattar samtliga projekt rörande elkablar för förläggning i mark med spänningar på 110 kV eller över (och inte endast projekt för elkablar för förläggning i mark med spänningar på 220 kV och över),

- delvis ogiltigförklara artikel 1 i beslutet, varigenom det fastställs att sökandena deltog i en enda fortlöpande överträdelse inom sektorn för högspänningskablar för förläggning i mark (extra hög spänning) och/eller elkablar under vatten, i den mån konstaterandet omfattar alla tillbehör för projekt rörande elkablar för förläggning i mark med spänningar på 110 kV eller över (och inte endast projekt för elkablar för förläggning i mark med spänningar på 220 kV och över),
- delvis ogiltigförklara artikel 1 i beslutet, i den mån det konstateras att sökandenas deltagande i överträdelsen påbörjades den 1 april 2000, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom förevarande talan yrkar sökandena delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2014) 2139 av den 2 april 2014 i ärende AT.39610 – Elkablar.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena sex grunder.

1. Första grunden: Kommissionen fullgjorde inte sin bevisbörda och gjorde en uppenbart oriktig bedömning genom att anta att överträdelsen omfattade samtliga projekt för elkablar för förläggning i mark med spänningar på 110 kV och över, när det i kommissionens handlingar fanns tydliga tecken på att inte alla projekt med spänningar under 220 kV omfattades av överträdelsen.
2. Andra grunden: Kommissionen fullgjorde inte sin bevisbörda när den fastställde sökandenas deltagande i en sådan överträdelse som omfattar samtliga projekt för elkablar för förläggning i mark med spänningar på 220 kV och över.
3. Tredje grunden: Kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den omfattade alla elkabelstillbehör rörande projekt för elkablar för förläggning i mark med spänningar på 110 kV eller över i överträdelsen, när uppgifterna i kommissionens handlingar visade att överträdelsen endast omfattade elkabelstillbehör rörande projekt för elkablar för förläggning i mark med spänningar på 220 kV och över.
4. Fjärde grunden: Kommissionen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning när den fann att sökandena deltog i överträdelsen från den 1 april 2000.
5. Femte grunden: Kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning och åsidosatte oskuldspresumtionen genom att anta att sökandenas deltagande i överträdelsen påbörjades så tidigt som möjligt.
6. Sjätte grunden: Det angripna beslutet är otillräckligt motiverat, i strid med artikel 296 FEUF.

Talan väckt den 17 juni 2014 – Sumitomo Electric Industries och J-Power Systems mot kommissionen

(Mål T-450/14)

(2014/C 303/48)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Sumitomo Electric Industries Ltd (Osaka, Japan) och J-Power Systems Corp. (Tokyo) (ombud: advokaterna M. Hansen, L. Crocco, J. Ruiz Calzado och S. Völcker)

Svarande: Europeiska kommissionen